

TEXTILE
SOLUTIONS.

Bezema
Colour
Solutions.

CHT
SMART CHEMISTRY
WITH CHARACTER.

COLORMATCH

PIGMENTS FOR SCREEN PRINTING

PIGMENTE FÜR DEN SIEBDRUCK

PIGMENTS POUR LA SÉRIGRAPHIE

COLORMATCH

A

ADVANCED

Improved and adapted ranges for versatile and economical use which meet high requirements.

Unser verbessertes und angepasstes Sortiment für eine vielseitige und wirtschaftliche Verwendung, das hohen Anforderungen genügt.

Gamme améliorée et adaptée pour une utilisation polyvalente et économique répondant aux exigences élevées.

COLORMATCH is the tradename for selected water-based pigment dispersions to be used in screen-printing.

Fluorescent pigment dispersions could be found in an additional shade card «BEZAFLUOR FF». The illustrated prints have been made by screen printing with a transparent paste (PRINTPERFEKT 226 EC) and a covering paste (PRINTPERFEKT LAC 77) on bleached and mercerised cotton by means of a 54 T screen.

The data contained in this shade card is given to the best of our knowledge and belief. It does not guarantee specific product properties.

COLORMATCH ist der Markenname für ausgewählte wässrige Pigmentdispersionen für den Siebdruck.

Fluoreszierende Pigmentdispersionen finden sich in einer zusätzlichen Farbkarte «BEZAFLUOR FF». Die abgebildeten Drucke wurden im Siebdruck mit einer transparenten Paste (PRINTPERFEKT 226 EC) und einer Abdeckpaste (PRINTPERFEKT LAC 77) auf gebleichter und mercerisierter Baumwolle mittels eines 54-T-Siebes hergestellt. Die in dieser Farbkarte enthaltenen Daten werden nach bestem Wissen und Gewissen angegeben. Sie garantiert keine spezifischen Produkteigenschaften.

COLORMATCH est le nom commercial de certaines dispersions de pigments à base d'eau à utiliser en sérigraphie.

Des dispersions de pigments fluorescents peuvent être trouvées dans une cartelle de coloris supplémentaire «BEZAFLUOR FF». Les tirages illustrés ont été réalisés par sérigraphie avec une pâte transparente (PRINTPERFEKT 226 EC) et une pâte de recouvrement (PRINTPERFEKT LAC 77) sur coton blanchi et mercerisé à l'aide d'un écran 54T. Les données contenues dans cette cartelle de coloris sont données au meilleur de notre connaissance et de notre croyance. Il ne garantit pas les propriétés spécifiques du produit.

Transparent print:
Transparenter Druck
Impression couvrante
30 and 7,5 g/kg



Cover print:
Deckdruck
Impression couvrante
60 and 15 g/kg



COLORMATCH 102 Citron 102 Citron 102 Citron	COLORMATCH 105 Yellow Eco 105 Gelb Eco 105 Jaune Eco	COLORMATCH 106 Yellow 106 Gelb 106 Jaune	COLORMATCH 110 Golden Yellow 110 Goldgelb 110 Jaune or	COLORMATCH 180 Orange 180 Orange 180 Orange	COLORMATCH 200 Scarlet 200 Scharlach 200 Ecarlate	COLORMATCH 210 Red 210 Rot 210 Rouge	COLORMATCH 221 Carmine 221 Carmine 221 Carmine
--	---	---	---	--	--	---	---

Fastness to light Lichtechtheit Solidité à la lumière	ISO 105-B02			1 g/kg 30 g/kg
Fastness to saliva and perspiration Speichel- und Schweißechtheit Solidité à la salive et à la transpiration	BVL B 82.10	according to STANDARD 100 by OEKO-TEX® gemäß STANDARD 100 by OEKO-TEX® selon STANDARD 100 by OEKO-TEX®	CO	30 g/kg
Fastness to hypochlorite bleaching Hypochloritbleichechtheit Solidité au blanchiment à l'hypochlorite	ISO 105-N01	2 g/l NaClO	CC	1 g/kg 30 g/kg
Fastness to chlorinated water Chlorbadewasserechtheit Solidité à l'eau chlorée	ISO 105-E03	100 mg Chlorine/Chlor/Chlore	CC	1 g/kg 30 g/kg
Fastness to dry cleaning Chemische Reinigung Nettoyage à sec	ISO 105-D01	Perchloroethylene Perchloroethylen Perchloroéthylène	CC SO CC SO	1 g/kg 30 g/kg
Migration in white paste Migration in Weisspaste Migration dans la pâte blanche	CHT internal CHT intern CHT interne	Staining of overprinted white layer Anfärben der überdruckten Weisspaste Coloration de la pâte blanche surimprimée	white weiss blanc	30 g/kg
Change of shade on fixation Kondensierumschlag Virage de nuance lors de la condensation	CHT internal CHT intern CHT interne	4 min, 150 °C; change of shade of dried print (2 min at 120 °C) 4 min, 150 °C; Farbänderung des getrockneten Drucks (2 min bei 120 °C) 4 min, 150 °C; Changement de couleur de l'impression séchée (2 min bei 120 °C)	CC	1 g/kg 30 g/kg
Heat stability Thermostabilität Stabilité thermique	CHT internal CHT intern CHT interne	additional heat setting 2 min at 175 °C on fixed print (4 min at 150 °C) zusätzliche Thermoxydierung 2 min bei 175 °C auf fixiertem Druck (4 min bei 150 °C) Chauffage supplémentaire 2 min à 175 °C sur pression fixe (4 min à 150 °C) additional heat setting 1 min at 200 °C on fixed print (4 min at 150 °C) zusätzliche Thermoxydierung 1 min bei 200 °C auf fixiertem Druck (4 min bei 150 °C) Chauffage supplémentaire 1 min à 200 °C sur pression fixe (4 min à 150 °C)	CC	1 g/kg 30 g/kg
Resistance to discharge in printing paste Ätzbeständigkeit in der Druckpaste Résistance au rongeage dans la pâte d'impressions	CHT internal CHT intern CHT interne	with TUBISCREEN® DC AGENT mit TUBISCREEN® DC AGENT avec TUBISCREEN® DC AGENT		
GOTS 5.0 and bluesign®				

5 8	6 8	5-6 8	5-6 8	2 7	1 4	3 5-6	7 7-8
fast	fast	fast	fast	fast	fast	fast	fast
5 5	5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 4-5	4-5 4-5	5 4-5
5 5	4-5 5	5 5	5 5	5 5	5 5	5 4-5	5 5
4 4-5 4 4	4-5 4-5 4-5 4	4 4-5 4-5 3-4	5 5 5 5	3 4 5 2	4 5 4 4-5	4 4-5 4 4-5	4-5 5 4-5 5
4-5	4	4	4-5	4	3	3	5
5 5	5 5	5 5	5 5	4-5 5	3-4 4	3-4 4	4-5 5
5 5	5 5	4-5 5	5 5	5 5	3-4 4	4 4	4-5 5
5 5	4 4-5	4 4-5	4-5 5	4-5 5	3-4 4	3 4	4 5
+	+	+	+	+	-	-	+
bluesign® APPROVED	bluesign® APPROVED	GOTS 5.0	bluesign® APPROVED	GOTS 5.0	bluesign® APPROVED	GOTS 5.0	bluesign® APPROVED

COLORMATCH

ADVANCED

ADVANCED
Improved and adapted ranges for versatile and economical use which meet high requirements

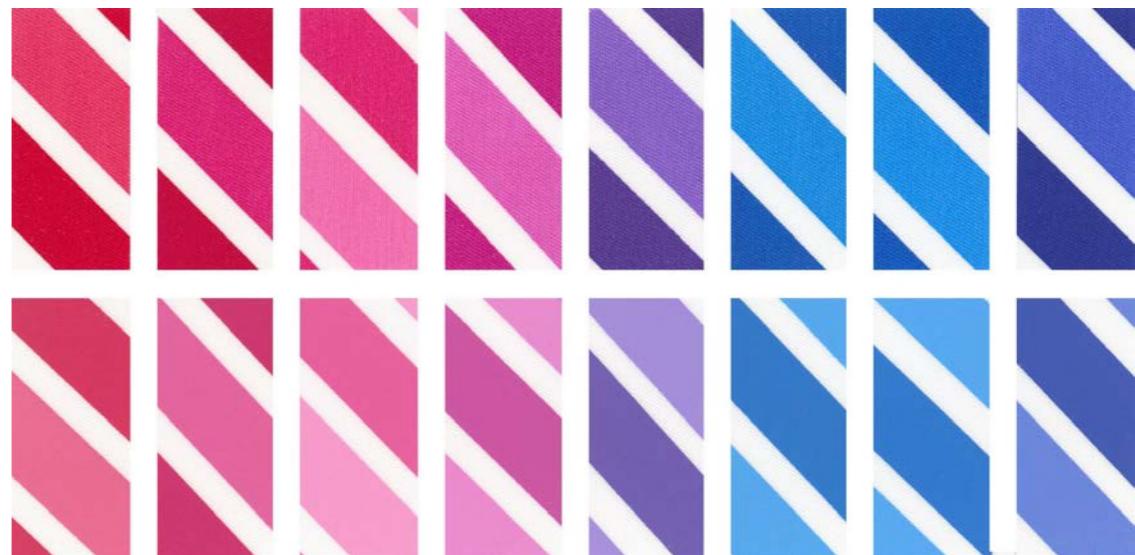
COLORMATCH is the trademark for selected water-based pigment dispersions to be used in screen-printing.
Fluorescent pigment dispersions could be found in an additional shade card «BEZAFLUOR FF».
The illustrated prints have been made by screen printing with a transparent paste (PRINTPERFEKT 226 EC) and a covering paste (PRINTPERFEKT LAC 77) on bleached and mercerised cotton by means of a 54 T screen.
The data contained in this shade card is given to the best of our knowledge and belief. It does not guarantee specific product properties.

Unser verbessertes und angepasstes Sortiment für eine vielseitige und wirtschaftliche Verwendung, das hohen Anforderungen genügt.

Gamme améliorée et adaptée pour une utilisation polyvalente et économique répondant aux exigences élevées.

COLORMATCH ist der Markenname für ausgewählte wässrige Pigmentdispersionen für den Siebdruck. Fluoreszierende Pigmentdispersionen finden sich in einer zusätzlichen Farbkarte «BEZAFLUOR FF». Die abgebildeten Drucke wurden im Siebdruck mit einer transparenten Paste (PRINTPERFEKT 226 EC) und einer Abdeckpaste (PRINTPERFEKT LAC 77) auf gebleichter und mercerisierter Baumwolle mittels eines 54-T-Siebes hergestellt. Die in dieser Farbkarte enthaltenen Daten werden nach bestem Wissen und Gewissen angegeben. Sie garantiert keine spezifischen Produkteigenschaften.

COLORMATCH est le nom commercial de certaines dispersions de pigments à base d'eau à utiliser en sérigraphie.
Des dispersions de pigments fluorescents peuvent être trouvées dans une cartelle de coloris supplémentaire «BEZAFLUOR FF».
Les tirages illustrés ont été réalisés par sérigraphie avec une pâte transparente (PRINTPERFEKT 226 EC) et une pâte de recouvrement (PRINTPERFEKT LAC 77) sur coton blanchi et mercerisé à l'aide d'un écran 54T.
Les données contenues dans cette cartelle de coloris sont données au meilleur de notre connaissance et de notre croyance. Il ne garantit pas les propriétés spécifiques du produit.



Fastness to light Lichtechtheit Solidité à la lumière	ISO 105-B02			1 g/kg 30 g/kg
Fastness to saliva and perspiration Speichel- und Schweißechtheit Solidité à la salive et à la transpiration	BVL B 82.10	according to STANDARD 100 by OEKO-TEX® gemäss STANDARD 100 by OEKO-TEX® selon STANDARD 100 by OEKO-TEX®	CO	30 g/kg
Fastness to hypochlorite bleaching Hypochloritbleichechtheit Solidité au blanchiment à l'hypochlorite	ISO 105-N01	2 g/l NaClO	CC	1 g/kg 30 g/kg
Fastness to chlorinated water Chlorbadewasserechtheit Solidité à l'eau chlorée	ISO 105-E03	100 mg Chlorine/Chlor/Chlore	CC	1 g/kg 30 g/kg
Fastness to dry cleaning Chemische Reinigung Nettoyage à sec	ISO 105-D01	Perchloroethylene Perchloroethylen Perchloroéthylène	CC SO CC SO	1 g/kg 30 g/kg
Migration in white paste Migration in Weisspaste Migration dans la pâte blanche	CHT internal CHT intern CHT interne	Staining of overprinted white layer Anfärben der überdruckten Weisspaste Coloration de la pâte blanche surimprimée	white weiss blanc	30 g/kg
Change of shade on fixation Kondensierumschlag Virage de nuance lors de la condensation	CHT internal CHT intern CHT interne	4 min, 150 °C; change of shade of dried print (2 min at 120 °C) 4 min, 150 °C; Farbänderung des getrockneten Drucks (2 min bei 120 °C) 4 min, 150 °C; Changement de couleur de l'impression séchée (2 min bei 120 °C)	CC	1 g/kg 30 g/kg
Heat stability Thermostabilität Stabilité thermique	CHT internal CHT intern CHT interne	additional heat setting 2 min at 175 °C on fixed print (4 min at 150 °C) zusätzliche Thermofixierung 2 min bei 175 °C auf fixiertem Druck (4 min bei 150 °C) Chauffage supplémentaire 2 min à 175 °C sur pression fixe (4 min à 150 °C) additional heat setting 1 min at 200 °C on fixed print (4 min at 150 °C) zusätzliche Thermofixierung 1 min bei 200 °C auf fixiertem Druck (4 min bei 150 °C) Chauffage supplémentaire 1 min à 200 °C sur pression fixe (4 min à 150 °C)	CC	1 g/kg 30 g/kg 1 g/kg 30 g/kg
Resistance to discharge in printing paste Ätzbeständigkeit in der Druckpaste Résistance au rongeage dans la pâte d'impressions	CHT internal CHT intern CHT interne	with TUBISCREEN® DC AGENT mit TUBISCREEN® DC AGENT avec TUBISCREEN® DC AGENT		
GOTS 5.0 and bluesign®				

COLORMATCH 222 Marsred 222 Marsrot 222 Mars rouge		COLORMATCH 225 Dark Red 225 Dunkelrot 225 Rouge foncé		COLORMATCH 240 Pink 240 Rosa 240 Rose		COLORMATCH 250 Fuchsia 250 Fuchsia 250 Fuchsia		COLORMATCH 280 Violet 280 Violett 280 Violet		COLORMATCH 300 Blue 300 Blau 300 Bleu		COLORMATCH 310 Blue Eco 310 Blau Eco 310 Bleu Eco		COLORMATCH 350 Navy 350 Marine 350 Maritime	
4 7-8	3-4 6-7	7-8 7-8	7-8 7-8	7 7-8	7-8 7-8	7 7-8	7-8 7-8	7-8 7-8	7-8 7-8	7-8 7-8	7-8 7-8	7-8 7-8	7-8 7-8		
fast	fast	fast	fast	fast	fast	fast	fast	fast	fast	fast	fast	fast	fast		
4-5 5	5 5	2-3 3	2-3 2	5 5	4-5 5	5 5	4-5 5	5 5	4-5 5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 5	4-5 5		
5 5	5 5	3 4	4-5 4-5	5 5	5 5	5 4-5	5 4	5 5	5 5	4-5 4-5	4-5 4-5	5 4-5	5 4-5		
5 5 5 5	4-5 5 4-5 5	5 5 5 5	5 5 5 5	5 5 4-5 4	5 5 4-5 5	5 5 4-5 5	5 5 4-5 5	5 5 4-5 5	5 5 4-5 5	4-5 3-4 4-5 4	4-5 3-4 4-5 4	3-4 3-4 4 4	3-4 3-4 4 4		
3-4	2-3	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5		
4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	5 5	5 5	4-5 4-5	4-5 4-5		
3-4 5	4-5 5	4 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	5 5	5 5	4-5 5	4-5 5		
2 5	4 5	3 4-5	4 4-5	3-4 5	3-4 5	4 4-5	4 4-5	4 4-5	4 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	3-4 5	3-4 5		
-	{+}	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		
bluesign® APPROVED GOTS 5.0	bluesign® APPROVED GOTS 5.0	bluesign® APPROVED GOTS 5.0	bluesign® APPROVED GOTS 5.0							bluesign® APPROVED GOTS 5.0			GOTS 5.0		

COLORMATCH

A

ADVANCED

Improved and adapted ranges for versatile and economical use which meet high requirements.

Unser verbessertes und angepasstes Sortiment für eine vielseitige und wirtschaftliche Verwendung, das hohen Anforderungen genügt.

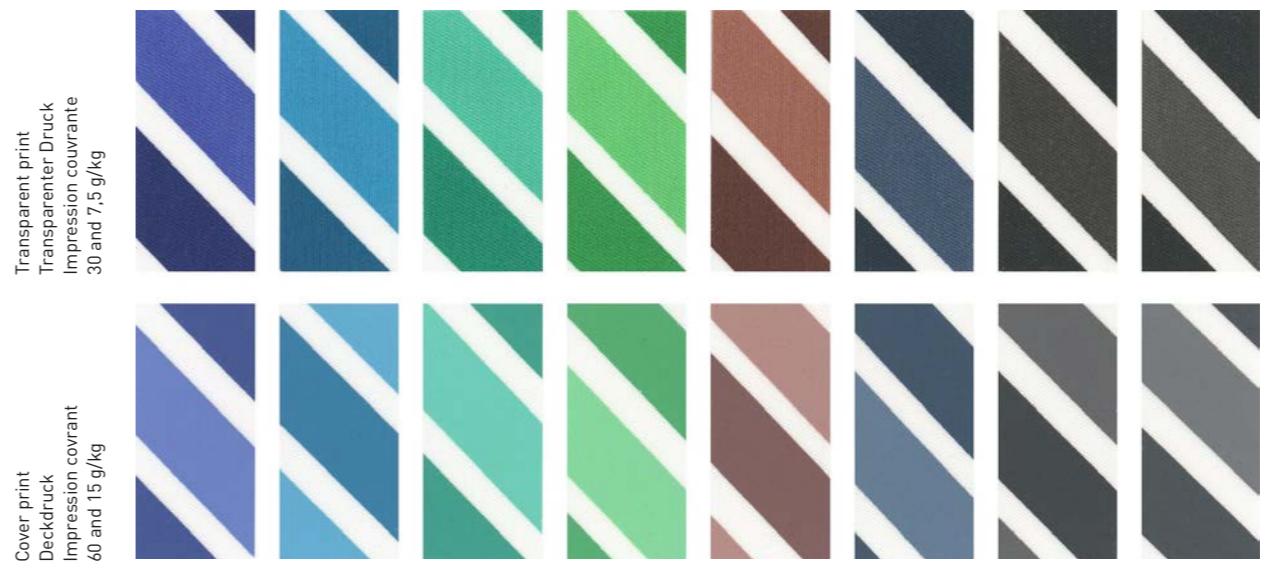
COLORMATCH is the tradename for selected water-based pigment dispersions to be used in screen-printing.
Fluorescent pigment dispersions could be found in an additional shade card «BEZAFLUOR FF». The illustrated prints have been made by screen printing with a transparent paste (PRINTPERFEKT 226 EC) and a covering paste (PRINTPERFEKT LAC 77) on bleached and mercerised cotton by means of a 54 T screen.
The data contained in this shade card is given to the best of our knowledge and belief. It does not guarantee specific product properties.

Gamme améliorée et adaptée pour une utilisation polyvalente et économique répondant aux exigences élevées.

COLORMATCH est le nom commercial de certaines dispersions de pigments à base d'eau à utiliser en sérigraphie.
Des dispersions de pigments fluorescents peuvent être trouvées dans une cartelle de coloris supplémentaire «BEZAFLUOR FF».
Les tirages illustrés ont été réalisés par sérigraphie avec une pâte transparente (PRINTPERFEKT 226 EC) et une pâte de recouvrement (PRINTPERFEKT LAC 77) sur coton blanc et mercerisé à l'aide d'un écran 54T.
Les données contenues dans cette cartelle de coloris sont données au meilleur de notre connaissance et de notre croyance. Il ne garantit pas les propriétés spécifiques du produit.

COLORMATCH ist der Markenname für ausgewählte wässrige Pigmentdispersionen für den Siebdruck.

Fluoreszierende Pigmentdispersionen finden sich in einer zusätzlichen Farbkarte «BEZAFLUOR FF». Die abgebildeten Drucke wurden im Siebdruck mit einer transparenten Paste (PRINTPERFEKT 226 EC) und einer Abdeckpaste (PRINTPERFEKT LAC 77) auf gebleichter und mercerisierter Baumwolle mittels eines 54-T-Siebes hergestellt. Die in dieser Farbkarte enthaltenen Daten werden nach bestem Wissen und Gewissen angegeben. Sie garantiert keine spezifischen Produkteigenschaften.



COLORMATCH 360 Denim	COLORMATCH 380 Turquoise	COLORMATCH 400 Green	COLORMATCH 450 Light Green	COLORMATCH 550 Brown	COLORMATCH 720 Grey	COLORMATCH 700 Black	COLORMATCH 740 Schwarz
360 Denim	380 Turquoise	400 Vert	450 Hellgrün	550 Braun	720 Grau	700 Noir	740 Noir

Fastness to light Lichtechtheit Solidité à la lumière	ISO 105-B02			1 g/kg 30 g/kg
Fastness to saliva and perspiration Speichel- und Schweißechtheit Solidité à la salive et à la transpiration	BVL B 82.10	according to STANDARD 100 by OEKO-TEX® gemäß STANDARD 100 by OEKO-TEX® selon STANDARD 100 by OEKO-TEX®	CO	30 g/kg
Fastness to hypochlorite bleaching Hypochloritbleichechtheit Solidité au blanchiment à l'hypochlorite	ISO 105-N01	2 g/l NaClO	CC	1 g/kg 30 g/kg
Fastness to chlorinated water Chlorbadewasserechtheit Solidité à l'eau chlorée	ISO 105-E03	100 mg Chlorine/Chlor/Chlore	CC	1 g/kg 30 g/kg
Fastness to dry cleaning Chemische Reinigung Nettoyage à sec	ISO 105-D01	Perchloroethylene Perchloroethylen Perchloroéthylène	CC SO CC SO	1 g/kg 30 g/kg
Migration in white paste Migration in Weisspaste Migration dans la pâte blanche	CHT internal CHT intern CHT interne	Staining of overprinted white layer Anfärben der überdruckten Weisspaste Coloration de la pâte blanche surimprimée	white weiss blanc	30 g/kg
Change of shade on fixation Kondensierumschlag Virage de nuance lors de la condensation	CHT internal CHT intern CHT interne	4 min, 150 °C; change of shade of dried print (2 min at 120 °C) 4 min, 150 °C; Farbänderung des getrockneten Drucks (2 min bei 120 °C) 4 min, 150 °C; Changement de couleur de l'impression séchée (2 min bei 120 °C)	CC	1 g/kg 30 g/kg
Heat stability Thermostabilität Stabilité thermique	CHT internal CHT intern CHT interne	additional heat setting 2 min at 175 °C on fixed print (4 min at 150 °C) zusätzliche Thermoxydierung 2 min bei 175 °C auf fixiertem Druck (4 min bei 150 °C) Chauffage supplémentaire 2 min à 175 °C sur pression fixe (4 min à 150 °C) additional heat setting 1 min at 200 °C on fixed print (4 min at 150 °C) zusätzliche Thermoxydierung 1 min bei 200 °C auf fixiertem Druck (4 min bei 150 °C) Chauffage supplémentaire 1 min à 200 °C sur pression fixe (4 min à 150 °C)	CC	1 g/kg 30 g/kg
Resistance to discharge in printing paste Ätzbeständigkeit in der Druckpasta Résistance au rongeage dans la pâte d'impressions	CHT internal CHT intern CHT interne	with TUBISCREEN® DC AGENT mit TUBISCREEN® DC AGENT avec TUBISCREEN® DC AGENT		
GOTS 5.0 and bluesign®				

7-8 7-8	7-8 7-8	7-8 7-8	4 7	5 6-7	7 7-8	7-8 7-8	7-8 7-8
fast	fast	fast	fast	fast	fast	fast	fast
4-5 5	4-5 5	5 5	5 5	4 4-5	4-5 5	4 5	5 5
5 4-5	5 5	5 5	5 5	4 4-5	5 5	5 5	5 5
3 4-5	4-5 5	5 5	4 4-5	3 3-4	4 4	5 5	4-5 5
4-5	4-5	4-5	3-4	2	4-5	4-5	4-5
4-5 4-5	4-5 4	5 5	4-5 5	4 3-4	4-5 4-5	5 5	5 5
4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4 3-4	4-5 5	5 5	4-5 5
3-4 4-5	3 4	4 5	4 4-5	3-4 3-4	3-4 4-5	5 5	4-5 5
+	+	+	+	-	+	+	+
						GOTS 5.0	bluesign® APPROVED GOTS 5.0

ADDITIONAL COLORMATCH ELEMENTS | ZUSÄTZLICHE COLORMATCH ELEMENTE | ÉLÉMENTS COLORMATCH SUPPLÉMENTAIRES

COLORMATCH 001 White	80 g/kg
White pigment dispersion	
Weiss Pigmentdispersion	
Dispersion de pigment blanc	

COLORMATCH PH 451	200 g/kg
After-glowing (phosphorescent) pigment, slightly greenish	
Nachleuchtendes (phosphoreszierendes) Pigment, leicht grünlich.	
Pigment phosphorescent, légèrement verdâtre.	

See more information in technical datasheet «Colormatch Pigmentsystems». Weitere Informationen im technischen Datenblatt «Colormatch Pigmentsystems». Voir plus d'informations dans la fiche technique «Colormatch Pigmentsystems».

INFORMATION ABOUT FASTNESSES

The fastness properties indicated in the shade-card were determined with transparent prints on bleached and mercerised cotton with the concentrations mentioned. We have deliberately dispensed with providing information on washing and crocking fastnesses, since they depend mainly on the binding and fixing agents used and barely on the pigment. Depending on type and application quantity (with reference to the amount of pigment used) of binding and fixing systems, these fastnesses may vary significantly. In addition washing and crocking fastnesses are influenced by fixing conditions (temperature and time) as well as by the condition of the material to be printed (residual size, neutral pH value, mercerization, texture of the surface). Fastness notes in this case would reflect a momentary situation under optimal test conditions and hence would not be meaningful under other conditions in practice.

INFORMATION ABOUT ABBREVIATIONS

CC	Colour Change
SO	Staining of the solvent
White	Staining of white paste
+	resistant to discharge
(+)	limited resistant to discharge
-	not resistant to discharge

ANGABEN ZU DEN ECHTHEITEN

Die in der Farbkarte angegebenen Echtheiten wurden in der angegebenen Konzentration auf gebleichter, mercerisierter Baumwolle bestimmt. Auf die Angabe von Wasch- und Reibechtheiten wurde bewusst verzichtet, da diese Echtheiten überwiegend vom Binder- und Fixiersystem abhängig sind und kaum vom eingesetzten Pigment. Je nach Art und Einsatzmenge (angepasst auf die verwendete Pigmentmenge) des verwendeten Binders und Fixiers können diese Echtheiten stark variieren. Des Weiteren werden Wasch- und Reibechtheiten, durch Fixierbedingungen (Temperatur und Zeit) sowie dem Zustand der zu bedruckenden Ware (Restschläuche, neutraler pH-Wert, Mercerisation, Oberflächenbeschaffenheit) beeinflusst. Eine Angabe von Echtheitsnoten wäre daher eine Momentaufnahme unter optimalen Testbedingungen und daher für die unterschiedlichen Bedingungen in der Praxis nicht relevant.

INFORMATIONEN ÜBER ABKÜRZUNGEN

CC	Farbänderung
SO	Anbluten Lösungsmittel
White	Anbluten der Weisspaste
+	ätzbeständig
(+)	begrenzt ätzbeständig
-	nicht ätzbeständig

INFORMATIONEN ÜBER KOLORISTISCHE MÖGLICHKEITEN

Auf der CHT-Website (www.cht.com) bietet die CHT ein Online-Tool zur Farbberechnung an. Bitte registrieren Sie sich unter «myCHT» und erhalten Sie kostenlosen Zugriff auf das Kalkulationswerkzeug COLORFINDER.

INDICATIONS CONCERNANT LES SOLIDITÉS

Les solidités indiquées dans la cartelle de colorants ont été déterminées sur du coton mercerisé blanchi dans la concentration indiquée. Les solidités au lavage et au frottement n'ont pas été précisées car ces dernières dépendent essentiellement du système de liaison et de fixation utilisé et très peu du pigment. En fonction du type et de la quantité de liant et de fixateur (et selon la quantité de pigment utilisée), ces solidités peuvent fortement varier. En outre, les solidités au lavage et au frottement sont influencées par les conditions de fixation (température et durée) ainsi que l'état de la matière à imprimer (restes de colle, taux de pH neutre, mercerisage, structure de la surface). Les notes de solidité ne reflètent qu'une situation momentanée dans des conditions de test optimales et ne sont donc pas significatives pour les différentes conditions de test en pratique.

INFORMATIONS SUR LES ABRÉVIATIONS

CC	Virage de nuance
SO	Dégorgement du solvant
Blanc	Dégorgement de la couche blanche
+	résistant au rongeage
(+)	résistant au rongeage dans certaines conditions
-	pas résistant au rongeage

INFORMATIONS SUR LES POSSIBILITÉS COLORISTIQUES

Le CHT offre un outil en ligne pour le calcul des couleurs sur le site Web du CHT (www.cht.com). Inscrivez-vous sous «myCHT» et accédez gratuitement à l'outil de calcul COLORFINDER.

ECOLOGICAL INFORMATION | ÖKOLOGISCHE DATEN | DONNÉES ÉCOLOGIQUES

Name of the product Produktname Nom du produit	AOX *	Content of heavy metal Schwermetallgehalt Teneur en métaux lourds	Contains C.I. Pigment Enthält C.I. Pigment Teneur en C.I. Pigment			
			% Metall Métal	% P.O. 13 or oder ou 34	P.Bk. 7	P.Y. 12, 13, 14, 16, 17, 81 or oder ou 83
COLORMATCH 001 White Weiss Blanc	free frei exempt	Ti	38			
COLORMATCH 102 Citron Citron Citron	14.3	free frei exempt				●
COLORMATCH 105 Yellow Gelb Jaune Eco	2.9	free frei exempt				●
COLORMATCH 106 Yellow Gelb Jaune	3.3	free frei exempt				●
COLORMATCH 110 Golden Yellow Goldgelb Jaune or	5.9	free frei exempt				●
COLORMATCH 180 Orange Orange Orange	3.5	free frei exempt				●
COLORMATCH 200 Scarlet Scharlach Ecarlate	free frei exempt	free frei exempt				
COLORMATCH 210 Red Rot Rouge	0.3	free frei exempt				●
COLORMATCH 221 Carmine Carmin Carmin	free frei exempt	free frei exempt				
COLORMATCH 222 Mars Red Marsrot Mars rouge	free frei exempt	free frei exempt				
COLORMATCH 225 Dark Red Dunkelrot Rouge foncé	1.8	free frei exempt				
COLORMATCH 240 Pink Rosa Rose	free frei exempt	free frei exempt				
COLORMATCH 250 Fuchsia Fuchsia Fuchsia	free frei exempt	free frei exempt				
COLORMATCH 280 Violet Violett Violet	1.2	free frei exempt				
COLORMATCH 300 Blue Blau Bleu	0.4	Cu**	4.2			
COLORMATCH 310 Blue Blau Bleu Eco	free frei exempt	Cu**	3.9			
COLORMATCH 350 Navy Marine Marine	0.6	Cu**	2.4			
COLORMATCH 360 Denim Denim Denim	0.9	Cu**	2.0			●
COLORMATCH 380 Turquoise Türkis Turquoise	8.3	Cu**	3.0			
COLORMATCH 400 Green Grün Vert	13.5	Cu**	2.4			
COLORMATCH 450 Light Green Hellgrün Vert clair	15.9	Cu**	1.3			●
COLORMATCH 550 Brown Braun Brun	2.3	free frei exempt				●
COLORMATCH 720 Grey Grau Gris	0.7	Cu**	2.1			●
COLORMATCH 700 Black Schwarz Noir	free frei exempt	free frei exempt				●
COLORMATCH 740 Black Schwarz Noir	free frei exempt	free frei exempt				●
COLORMATCH PH 451 Green Grün Vert	free frei exempt	Zn	67			

Combinations of C.I. Pigment Orange 13 or 34 with C.I. Pigment Black 7 should be avoided, as 3,3'-dichlorobenzidine can be released with these combinations under the testing method for cancerous amines.
All COLORMATCH pigments are free from formaldehyde.



The COLORMATCH products are free from heavy metals in the sense of the limit values recommended by the ETAD for heavy metal contamination.

Approved pigments for printing according to the Global Organic Textile Standard (GOTS) 5.0 must be combined with GOTS approved auxiliaries.
Actual list under www.cht.com

* Method of estimation: DIN EN ISO 1485, limit value: 0.1 %

** The heavy metal is complex bonded and therefore a part of the pigment molecule.

In der Anwendung sollten Pigmentkombinationen aus C.I. Pigment Orange 13 oder 34 mit C.I. Pigment Black 7 vermieden werden, da bei diesen Kombinationen die Freisetzung von 3,3'-Dichlorbenzidin möglich ist.
Alle COLORMATCH Pigmente sind formaldehydfrei.



Die COLORMATCH Produkte sind frei von Schwermetallen im Sinne der von ETAD empfohlenen Grenzwerte für Schwermetallverunreinigungen.

Zugelassene Pigmente für den Druck nach dem Global Organic Textil Standard (GOTS) 5.0 müssen mit GOTS geprüften Hilfsmittel eingesetzt werden. Aktuelle Liste unter www.cht.com

* Bestimmungsmethode: DIN EN ISO 1485, Grenzwerte: 0.1 %

** Das Schwermetall ist chemisch komplexbunden und somit Bestandteil des Pigmentmoleküls.

En pratique, il convient d'éviter les combinaisons de pigments tels que le C.I. Pigment Orange 13 ou 34 avec le C.I. Pigment Black 7 car ces combinaisons peuvent libérer la substance 3,3'-dichlorbenzidine.
Tous les produits COLORMATCH sont exempts de formaldéhyde.



Les produits COLORMATCH sont exempts de métaux lourds au sens des valeurs limites recommandées par l'ETAD relatives aux impuretés de métaux lourds.

Les pigments autorisés pour l'impression selon le label GOTS (Global Organic Textil Standard) 5.0 doivent être utilisés avec des auxiliaires contrôlés selon GOTS. Vous trouverez la liste actuelle sur www.cht.com

* Méthode de détermination: DIN EN ISO 1485, valeur limite: 0,1%

** Le métal lourd est lié chimiquement à un complexe et fait donc partie intégrante de la molécule de colorant.

ECOLOGICAL INFORMATION

The COLORMATCH range fully complies with the requirements on the limits for impurities or by-products as specified in the MRSL of ZDHC (current version 1.1, December 2015). Please refer to www.roadmaptozero.com.

The products of the COLORMATCH range can be suitable for the coloration of textile materials which have to fulfill the requirements of STANDARD 100 by OEKO-TEX® (Ausgabe 02/2019) erfüllen sollen. Für weitere Informationen oder Restriktionen wenden Sie sich bitte an unsere Abteilung Produktsicherheit (product-safety.switzerland@cht.com) für weitere Informationen oder Restriktionen.

ÖKOLOGISCHE DATEN

Das COLORMATCH Sortiment erfüllt die Anforderungen an die Grenzwerte für Verunreinigungen oder Nebenprodukte gemäss MRSL der ZDHC volumäglich (aktuelle Version 1.1, Dezember 2015, siehe www.roadmaptozero.com).

Das COLORMATCH Sortiment ist geeignet für die Kolorierung von Textilien, die die Anforderungen von STANDARD 100 by OEKO-TEX® (Ausgabe 02/2019) erfüllen sollen. Für weitere Informationen oder Restriktionen wenden Sie sich bitte an unsere Abteilung Produktsicherheit (product-safety.switzerland@cht.com) für weitere Informationen oder Restriktionen.

DONNÉES ÉCOLOGIQUES

La gamme de COLORMATCH correspond complètement aux limites spécifiées conformément à MRSL du ZDHC (édition actuelle 1.1, décembre 2015, voir sous www.roadmaptozero.com).

La gamme des COLORMATCH est appropriée pour colorer les textiles, et répondent aux exigences STANDARD 100 by OEKO-TEX® (édition 02/2019). Pour plus des informations ou pour connaître les restrictions, veuillez communiquer avec notre service de la sécurité des produits (product-safety.switzerland@cht.com).



CHT
SMART CHEMISTRY
WITH CHARACTER.

www.cht.com